

## CH\_VB 93.3349 vom 17. Juni 1994

Bundesverwaltung, 1994-06-17, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_93.3349](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_93.3349)

FR: CH\_VB 93.3349 du 17 juin 1994

IT: CH\_VB 93.3349 del 17 giugno 1994

### Erwägungen

#### E. 17

juin 1994 fédéral a adopté son message du 22 novembre 1993 relatif à la création au sein de l'Office fédéral de la police d'un service central de lutte contre le crime organisé et a ouvert en même temps la procédure de consultation sur le projet de loi sur la lutte contre le blanchiment de l'argent sale dans le secteur financier. Par décision du 13 décembre 1993, le Conseil fédéral a accepté le déploiement à l'étranger d'agents de liaison suisses. Le message concernant la loi en matière de sécurité de l'Etat devrait être adressé au Parlement cette année encore, et l'activité de la Police fédérale sur le dépistage du terrorisme, de l'espionnage et de l'extrémisme violent ainsi que sur la collaboration en matière de lutte contre le crime organisé devrait être réglée dans la loi. Certaines mesures préconisées par la CECF ont été reprises dans le plan d'action «Sécurité intérieure 1994». Erklärung der Interpellanten: befriedigt Déclaration des interpellateurs: satisfaits #ST# 94.3140

Interpellation Jenni Peter Nutzung von Anlagen und Gebäuden auf militärisch nicht mehr benutzten Flugplätzen Aérodomes militaires désaffectés. Utilisation des installations et des bâtiments Wortlaut der Interpellation vom 17. März 1994 Seit längerer Zeit ist bekannt, welche Militärflugplätze aufgelöst werden. Verschiedene Vorkommnisse geben zur Befürchtung Anlass, dass einmal mehr die Nutzung des Geländes und der Gebäude dieser Anlagen mit schweizerischer Gründlichkeit verpolitisiert wird. Als Beispiel nenne ich den Flugplatz Saanen. Gebäude stehen leer, private Interessenten sind vorhanden; die Verwaltung will aber jahrelang abklären. Ich bitte den Bundesrat, mir mitzuteilen: 1. Sieht der Bundesrat die Möglichkeit, solche Gebäude eventuell mit befristeten Verträgen an zivile Interessenten zu vermieten, bis die Abklärungen hinsichtlich Baubewilligungen und Auflagen des Raumplanungsgesetzes abgeschlossen sind? 2. Wie stellt der Bundesrat sicher, dass nicht nur Kantone und Gemeinden berücksichtigt werden, sondern auch Privatpersonen? 3. Sieht der Bundesrat eine gesamtschweizerische, unbürokratische Lösung zum Verkauf oder zur Vermietung dieser Gebäude oder Anlagen, trotz kantonalen Bewilligungsverfahren? Texte de l'interpellation du 17 mars 1994 On connaît depuis longtemps la liste des aérodromes militaires qui sont désaffectés ou qui vont l'être. Suite à certains événements, il est à craindre que l'utilisation des bâtiments et des installations sur ces aérodromes ne soit politisée avec une minutie toute helvétique. Je citerai l'exemple de l'aérodrome de Saanen: les bâtiments sont vides et des intérêts privés sont en jeu; l'administration veut pourtant procéder à des éclaircissements, qui vont durer plusieurs années. Je demande au Conseil fédéral de bien vouloir répondre aux questions suivantes: 1. Estime-t-il qu'il serait possible de louer de tels bâtiments à des civils, éventuellement en concluant avec eux des contrats à durée limitée, jusqu'à ce que les éclaircissements concernant les permis de construire et les conditions fixées par la loi sur l'aménagement du territoire soient menés à bien? 2. Comment entend-il garantir que les intérêts des cantons et des communes, mais aussi ceux des particuliers, seront pris en considération? 3. Pense-t-il

qu'il existe un moyen, non bureaucratique et applicable à l'ensemble du pays, de vendre ou de louer ces bâtiments ou ces installations en dépit des procédures cantonales d'autorisation? Mitunterzeichner-Cosignataires: Dreher, Kern, Moser, Steine- mann (4) Schriftliche Begründung - Développement par écrit Der Urheber verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 18. Mai 1994 Rapport écrit du Conseil fédéral du 18 mai 1994 1. Gebäude und Anlagen auf aufgehobenen Militärflugplätzen, die von der Armee oder der Bundesverwaltung nicht mehr benötigt werden, können der zivilen Nutzung zugeführt werden. Dabei ist aber zu bedenken, dass die betreffenden Militärflugplätze und ihre Infrastruktur seinerzeit gestützt auf Artikel 164 Absatz 3 des Bundesgesetzes vom 12. April 1907 über die Militärorganisation, d. h. ohne Baubewilligung, erstellt wurden. Für die zivile Nutzung solcher Anlagen bedarf es aber einer Bewilligung der zivilen Behörden, und diese muss vom zivilen Nutzer - Käufer oder Mieter - selber beigebracht werden. Wo die Erteilung dieser Bewilligung in die alleinige Hoheit der Kantone und Gemeinden fällt, bestehen für den Bund keine Möglichkeiten zur Einflussnahme. Das EMD ist aber bestrebt, künftige zivile Nutzungen mit den Kantonen zu koordinieren und damit die Schaffung der allenfalls noch erforderlichen raumplanerischen Voraussetzungen zu erleichtern. 2. Wenn sich eine Liegenschaft auf einem ehemaligen Militärflugplatz zur Schaffung von Arbeitsplätzen eignet, werden nach Möglichkeit zivile Interessenten (Privatpersonen oder Unternehmungen) berücksichtigt 3. Der Bundesrat sieht keine Möglichkeit, Lösungen für den Verkauf oder die Vermietung von Gebäuden und Anlagen auf ehemaligen Militärflugplätzen vorzusehen, die ausserhalb der geltenden Gesetzesvorschriften liegen. Erklärung des Interpellanten: befriedigt Déclaration de l'interpellateur: satisfait #ST# 94.3086 Interpellation Camponovo Eidgenössische Alkoholverwaltung Interpellanza Camponovo Regia federale degli alcool Interpellation Camponovo Régie fédérale des alcools Wortlaut der Interpellation vom 7. März 1994 Die Finanzkommission des Ständerates hat dem Bundesrat die drei folgenden Empfehlungen übermittelt: «1. Bei der Alkoholverwaltung fallen für die brennlose Verwertung von Obst und Kartoffeln Kosten von jährlich ungefähr 100 Millionen Franken an. Zur unverzüglichen Senkung dieser Kosten sind die garantierten Preise für Obst und Kartoffeln aufzuheben und durch Richtpreise zu ersetzen, die nach der Grosse der Ernte bestimmt werden.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation der christlichdemokratischen Fraktion Gegen eine Schweiz als «Insel der Unsicherheit» Interpellation du groupe démocrate-chrétien Contre une Suisse «îlot d'insécurité» In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1994 Année Anno Band II Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung 16 Séance Seduta Geschäftsnummer 93.3349 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 17.06.1994 - 08:00 Date Data Seite 1204-1206 Page Pagina Ref. No

## **E. 20**

024 202 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.